

## USB 3.0 to SATA 6G SUPER SLIM BOX for 2.5" 7mm SSD/HDD



## QUICK GUIDE

multilanguage  
revision 1.0

**CZ** externí box s USB 3.0 rozhraním pro 2.5"/7mm SATA disky  
**DE** externes USB 3.0 gehäuse für 2.5"/7mm SATA festplatten  
**ESP** caja externa USB 3.0 2.5"/7mm para discos SATA  
**FR** boîtier externe USB 3.0 pour disque dur 2.5"/7mm SATA  
**HU** 2.5"/7mm SATA külső HDD ház USB 3.0  
**IT** box esterno SATA per HDD da 2.5"/7mm USB 3.0  
**PL** zewnętrzny box ze złączem USB 3.0 dla dysków 2.5"/7mm SATA  
**RO** carcasă HDD externă 2.5"/7mm SATA USB 3.0  
**RU** внешний блок USB 3.0 для HDD 2.5"/7mm SATA  
**SK** externý box s USB 3.0 rozhraním pre 2.5"/7mm SATA disky

EE25-XS6

AXAGON

| EN  | CZ  | DE   | ESP  | FR   | HU   | IT   | PL  | RO  | RU   | SK   |
|---|---|--|--|--|--|--|---|---|--|--|
| <br>MOUNT HDD TO THE BOX                                      | namontujte disk do boxu<br><small>(viz obrázky 1-4 na další straně)</small> | Montieren Sie die Festplatte in die Box<br><small>(siehe Abbildungen 1-4 auf der weiteren Seite)</small> | monte el disco en la caja<br><small>(ver figuras 1-4 en la página siguiente)</small>       | montez le disque dans la boîte<br><small>(voir images 1-4 de la page suivante)</small> | szerelje a meghajtást a dobozba<br><small>(lásd az 1-4. ábrákat a következő oldalon)</small> | montate il disco nel box<br><small>(vedi disegni 1-4 sulle altre pagine)</small> | proszę zamontować dysk w obudowie<br><small>(patrz ilustracje 1-4 na następnej stronie)</small> | montați discul în casetă<br><small>(a se vedea fig. 1-4 de pe pagina următoare)</small> | установить диск в бокс<br><small>(см. рисунки 1-4 на следующей странице)</small> | namontujte disk do boxu<br><small>(vid obrázky 1-4 na nasledujúcej strane)</small> |
| <br>START COMPUTER  | zapněte počítač   | Schalten Sie den Rechner ein   | encienda el ordenador  | allumez l'ordinateur   | kapcsolja be a számítógépet  | accendete il computer  | proszę włączyć komputer   | porniți PC-ul   | включить компьютер   | zapnite počítač  |
| <br>PLUG TO PC USB PORT                                       | připojte box k USB portu PC   | Schließen Sie die Box an den USB-Anschluss des Rechners an   | conecte la caja al puerto USB del PC   | connectez la boîte au port USB du PC   | csatlakoztassa a doboz a számítógép USB bemenetéhez  | collegate il box alla porta USB del PC   | proszę podłączyć urządzenie do portu USB komputera  | conectați casetă la portul USB al PC-ului   | подключить бокс к USB-порту ПК   | připojte box k USB portu PC  |
| <br>AUTOMATIC INSTALLATION                                    | proběhne automatická instalace  | Es erfolgt eine automatische Installation  | se procede a la instalación automática   | l'installation aura automatiquement lieu   | végbemegy az automatikus telepítés   | ha luogo l'installazione automatica  | urządzenie zostanie zainstalowane automatycznie   | rulează instalarea automată   | происходит автоматическая установка  | prebehne automatická instalácia  |
| <br>NO NEED EXT. DRIVER                                       | nejsou potřeba žádné externí ovladače                                       | Es sind keine externen Treiber notwendig   | no es necesario instalar controladores externos adicionales                                | aucun pilote externe n'est nécessaire  | nem szükséges semmilyen külső vezérlő  | non è necessario nessun driver esterno   | nie są potrzebne żadne sterowniki zewnętrzne  | nu sunt necesare niciun fel de drivere externe  | не требуется никаких внешних драйверов   | nie sú potrebné žiadne externé ovladače  |
| <br>EXTERNAL DISC IS READY                                    | externí disk je připraven   | Die externe Festplatte ist vorbereitet   | el disco externo está preparado  | le disque externe est prêt   | a külső lemez készenlétben van   | il disco esterno è pronto  | dysk zewnętrzny jest gotowy do pracy  | discul extern este pregătit   | внешний диск подготовлен   | externý disk je pripravený   |
| <br>CHECK THE DEVICE MANAGER FOR SUCCESSFUL INSTALLATION      | zkontrolujte úspěšnou instalaci ve Správě zařízení                          | Kontrollieren Sie die erfolgreiche Installation in der Geräteverwaltung                                  | compruebe que la instalación se ha realizado con éxito en el Administrador de dispositivos | vérifiez la bonne installation dans le Gestionnaire de périphériques                   | ellenőrizze a sikeres telepítést az Eszközkezelőben  | controllate l'esito positivo dell'installazione nella Gestione periferiche       | proszę skontrolować stan instalacji przez funkcję Administrator urządzeń                        | verificați corectitudinea instalării în Manager dispozitive                             | проверить успешность установки в «Диспетчере устройств»                          | skontrolujte úspešnú inštaláciu v Správci zariadení                                |
| <br>INITIALIZE THE NEW DISC AND FORMAT IT IN THE DISC MANAGER | nový disk inicializujte a naformátujte ve Správě disků                      | Initialisieren Sie die neue Festplatte und formatieren Sie sie im Festplattenmanager                     | inicialice el nuevo disco y formateelo en el Administrador de discos                       | initialisez le nouveau disque et formatez-le dans le Gestionnaire de disques           | az új lemezt inicializálják és formátózza a Lemezkezelőben                                   | inizializzate e formattate il nuovo disco nella Gestione dei dischi              | proszę inicjalizować i sformatować nowy dysk przez funkcję Administrator dysków                 | discul nou se inițializează și se formatează în Manager discuri                         | новый диск инициализировать и форматировать в «Управлении дисками»               | nový disk inicializujte a naformátujte v Správe diskov                             |

FOR DETAILED INFORMATION AND MANUAL GO TO PAGE:

www.axagon.eu

**ENG | TECHNICAL SUPPORT |** If you have a technical problem with our device, if you have some drivers missing, or if you need more information, first visit our website at [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). If you do not find the satisfactory answer there, you can contact our technical support by e-mail: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**CZ | TECHNICKÁ PODPORA |** Máte-li s naším zařízením technický problém, chybí Vám ovladače anebo potřebujete více informací, navštivte nejdříve stránky [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Pokud zde nenačtete uspokojivou odpověď, můžete kontaktovat naši e-mailovou technickou podporu: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**DE | TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG |** Wenn Sie mit unserem Gerät ein technisches Problem haben, Ihnen Treiber fehlen oder Sie mehr Informationen benötigen, suchen Sie zuerst die Internetseiten [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu) auf. Wenn Sie hier keine zufriedenstellende Antwort finden, können Sie unsere technische Unterstützung per E-Mail kontaktieren: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**ESP | ASISTENCIA TÉCNICA |** Si tiene algún problema técnico con nuestro aparato, o si le falta algún controlador o necesita más información, visite la página [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Si no puede encontrar en esta página de internet una respuesta satisfactoria, póngase en contacto por e-mail con nuestro soporte técnico: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**FR | SUPPORT TECHNIQUE |** Si vous rencontrez un problème technique avec notre appareil, si certains pilotes sont manquants, ou si vous avez besoin d'informations plus détaillées, visitez nos pages web [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Si vous ne trouvez pas une réponse satisfaisante, vous pouvez contacter notre support technique à l'adresse e-mail suivante: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**HU | MŰSZAKI TÁMOGATÁS |** Műszaki problémák és működéssel programok hiánya esetén, illetve ha további információra van szüksége, akkor keresse fel a [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu) weboldalt. Ha itt nem találja meg a kérdésre a választ, akkor írjon a műszaki támogatásunk e-mail címére: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**IT | ASSISTENZA TECNICA |** Se riscontrate dei problemi con il nostro dispositivo, Vi mancano i driver oppure avete bisogno di maggiori informazioni, visitate prima le pagine [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Se non ci trovate una risposta soddisfacente, potete contattare la nostra assistenza tecnica via e-mail: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**PL | WSPARCIE TECHNICZNE |** Jeżeli w urządzeniu naszej produkcji wystąpił problem techniczny, brak Państwa sterowników lub potrzebujecie Państwo więcej informacji, proszę najpierw wejść na naszą stronę internetową [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Jeżeli nie znajdzie tutaj Państwo satysfakcjonującej odpowiedzi, mogą się Państwo skontaktować drogą e-mailową z naszym wsparciem technicznym: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**RO | SUSTINEREA TEHNICĂ |** În cazul în care aveți probleme tehnice cu dispozitivul sau vă lipsesc driver-urile ori aveți nevoie de mai multe informații, vizitați mai întâi pagina [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). În cazul în care nu găsiți răspunsul dorit, puteți contacta susținerea noastră tehnică de e-mail: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

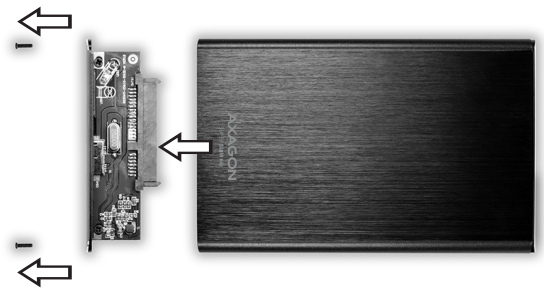
**RU | ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА |** При возникновении технической проблемы с нашим устройством, отсутствии драйверов или при необходимости в подробной информации посетите сначала сайт [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Если вы не найдете здесь удовлетворительного ответа, можете обратиться за технической поддержкой по электронному адресу: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**SK | TECHNICKÁ PODPORA |** Ak máte s našim zariadením technický problém, chýbajú Vám ovladače alebo potrebujete viac informácií, navštívte najskôr stránky [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Ak tu nenačtete uspokojivú odpoveď, môžete kontaktovať našu e-mailovú technickú podporu: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).



© 2016 AXAGON Czech Republic  
 All rights reserved.  
 All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.  
 All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners.  
 Specifications are subject to change without prior notice.

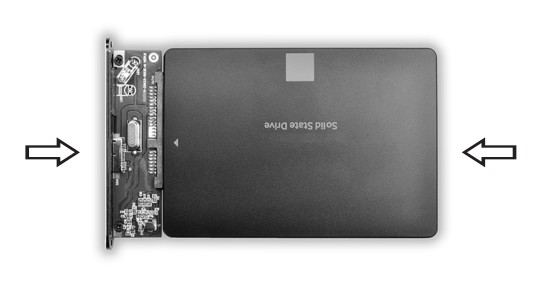
1.



OPENING OF THE BOX



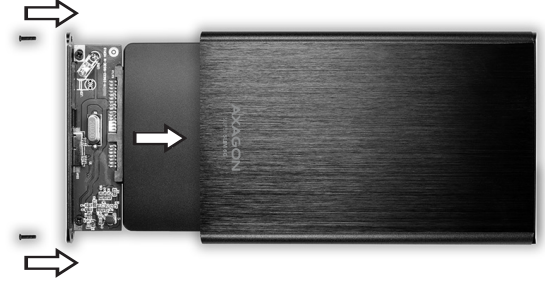
2.



MOUNTING OF THE DISC



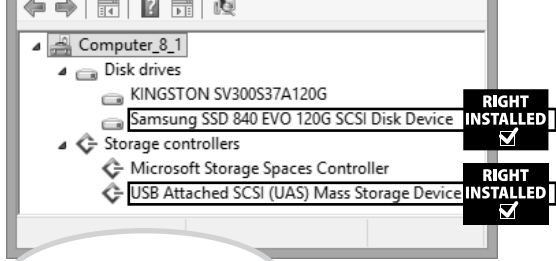
3.



COMPLETING OF THE EXTERNAL DISC



4.



CHECK CORRECT INSTALLATION IN DEVICE MANAGER



INITIALIZE THE NEW DISK AND FORMAT IT IN DISK MANAGEMENT

